

GYWΛ g`bYi Y`F Y`)[]cbg`Y\ fYf`ghUfhYb Xi fWΛ .`A]gg]c`]b`≠b [c`ghUXh`YfhY`]`h°

5a`%"`&)&`k i fXYb`gYWΛ g`bYi Y`F Y`)[]cbg`Y\ f`f`ÄZhY`]b
9]WΛ ghÄhh`Ui g[YgUbXhž`i a`_Uh\c`]gWΛ Yb`i bhYff]WΛ h`Ub
; ma bUg]Yb`ni`YfhY`Yb"



9]WΛ ghÄhhž`8 Yi hgWΛ`Ub X`!`5a`%"`&)&`k i fXYb`]b`XYf`ZYgh]WΛ
[YgWΛ a`ØW_hYb`Gd]hU`_]fWΛ Y`]b`≠b [c`ghUXh`[`Y]WΛ`gYWΛ g`bYi Y
F Y`)[]cbg`Y\ fYf]bbYb`i bX`!`Y\ fYf`ZØf`XYb`_Uh\c`]gWΛ Yb
F Y`)[]cbgi bhYff]WΛ h`Ub`VUmYf]gWΛ Yb`; ma bUg]Yb`Ui g[YgUbXh`8 Yf
; chhYgX]Ybghž`VY]`XYa`X]Y`cZZ]n]Y`Y`6YUi ZhfU[i b[`ghUhhZUbXž
k i fXY`j cb`8]ÖnYgUbUXa`]b]ghfUhc`f`5`ZfYX`F chh`Yf`nY`YVf]Yfh`
8]YgYf`A ca`Yb`h`a`Uf_]Yfh`ZØf`X]Y`@Y\`f`f`ÄZhY`XYb`6Y[]bb`Y]bYg
j`YfUbhk`cfhi`b[gj`c`Yb`8]YbghYgž`XYf`b]WΛ h`bi`f`XYb`GWΛ i`U`hU[
VYfY]WΛ Yfhž`gcbXYfb`Ui`WΛ`X]Y`DYfg`Öb`]WΛ`_Y]hgYb`hk`]W`_i`b[`]\`fYf
GWΛ`Ø`Yf]bbYb`i bX`GWΛ`Ø`Yf`ZØf`XYfh`F`chh`Yf`VYhc`bhY`]b`gY]bYf
5bgdfUWΛ`Y`X]Y`6YXYi`hi`b[`XYg`F Y`)[]cbgi bhYff]WΛ`hg`i`bX
Yfa`i`h[hY`X]Y`bYi`Yb`@Y\`f`f`ÄZhY`ž`]\`fYb`i`bhYff]WΛ h`U`g`7\`UbW`ni`f
dYfg`Öb`]WΛ Yb`i bX`gd]f]hi`Y`Y`b`9bhZU`hi`b[`ni`gY\`Yb`"8]Y`HUhgUWΛ`Yž

XUgg'g]Y`Y]bY`nk Y]Å\ f][Y`GYa]bUfUi gV]`Xi b[`Ua `7\ f]ghcd\!
GWY]bYf!; ma bUg]i a `YfZc`[fY]W\ UV[YgW\`cggYb`\ UVYbž]gh`Y]b
6Yk Y]g`ZØf`]\f`9b[U[Ya Ybhi bX`]\fY`J cfVYfY]hi b[`Ui Z`X]YgY
k]W\h][Y`5i Z[UVY"

⇒ a `F U\ a Yb`XYf: Y]Yf`Yf\]Y`hYb`X]Y`bYi Yb`@Y\ f_ f`ÅZhY`b]W\h`bi f
]\fY`i f_ i bXY`ni f`A]gg]c`WUbc b]WUž`gcbXYfb`Ui W\`Y]bY`6]VY`U`g
NY]W\Yb`]\fYf`GYbXi b[``8]YgY`A]gg]c`WUbc b]WUž`X]Y`j ca
9fnV]gW\cZ`YfhY]`h`k]fXž]gh`Y]bY`YbhgW\Y]XYbXY`J cfUi ggYhni b[`ZØf
X]Y`9fhY]`i b[`XYg`_Uh\c`]gW\Yb`F`Y`][]cbgi bhYff]W\hg`Ub`GW\i`Yb"
G]Y`[]`h`U`g`J YfhfUi YbgYf`_`Àfi b[`i bX`9fa`i h][i b[`ZØf`X]Y
F`Y`][]cbg`Y\`fYfž`X]Y`g]W\`]\fYf`F`c`Y`U`g`F`Ydf`ÀgYbhUbhYb`XYf
_Uh\c`]gW\Yb`?]fW\Y`]b`Y]bYa`ni bY\`a`YbX`d`i fU`]gh]gW\Yb`i`a`ZY`X
VYk`i`ggh`g]bX``8Ybb`g]Y`g]bX`b]W\h`bi f`@Y\`fYfž`gcbXYfb`Ui W\
A`YbgW\Ybž`X]Y`Xi fW\`]\fY`d`Yfg`Øb`]W\Y`6Yn]Y\`i b[`ni`]; chhi bX
7\ f]ghi g[`Ui V`k`ØfX][``YVYb`i bX`Y\`fYb`a`ØggYb``⇒`bYb`_ca`a`h
Y]bY`k]W\h][Y`F`c`Y`ni`ž`i`a`XYb`; `Ui`VYb`XYf`?]fW\Y`ni
fYdf`ÀgYbh]YfYb`i bX`]\fY`GW`Ø`Yf]bbYb`i bX`GW`Ø`Yf`]b`]\fYf
gd]f]hi Y`Y`b`i bX`Yh\]gW\Yb`9bhk]W`_i b[`ni`VY[`Y]hYb``K`Y]hYfY
8YhU]`g`ni`f`5fVY]h`XYf`F`Y`][]cbg`Y\`fYf`g]bX`Ui Z`XYf`K`YVgY]hY`XYg
9fnV]ghi a`g`?`Ø`b`ni`Z]bXYbž`k`c`Ui W\`X]Y`6YXYi hi b[`XYf`A]gg]c
WUbc b]WU`Yf] cf[Y\cVYb`k]fX"

9]b`6`]W`_`Ui`Z`X]Y`bYi`Yb`@Y\`f`_`f`ÅZhY

I bhYf`XYb`; ÅghYb`XYf: Y]Yf`k UfYb`Ui W\`; Ua`])Yž: fYi bXY`gck]Y
J YfhfYhYf`XYf`GW\i`Y]hi b[žY]bgW\`Y]»`]W\`C`VYfghi`X]YbX]fY`_hcf]b
=]g`]Ja`b]hn`_m`A`Uf`_i`g`A`cXYfž`XYf`@Y]hYf`XYf`5VhY]`i b[`GW\i`Y
i bX`6]`Xi b[`]a`6]gW\`ØZ]W\Yb`C`fX]bUf]Uh`9]W\`gh`hž`gd`fUW\`ni`XYa
ØVYf`XUg`?`cbnYdh`XYf`F`YgcbUbnd`ÀXU[c[]_`9f`Yfa`i h][hY`gY]bY
Ni` \`ØfYfž`XUg`?`UggYbn]a`a`Yf`U`g`F`YgcbUb`nfUi`a`ni`VY[`fY]ZYbž
]b`XYa`b]W\h`bi`f`K`]ggYb`j`Yfa`]hY`hž`gcbXYfb`Ui W\`Ya`ch]cbU`Y
i bX`gd]f]hi Y`Y`F`YgcbUb`n`YbhghY`h``8]YgY`bYi`Y`G]W\`hk`Y]gY`_`Ubb
XUni`VY]hfU[Ybž`XYb`F`Y`][]cbgi bhYff]W\h`YVYbX][Yf`i bX`bU`VUfYf
ni`[YghU`hYb"

8]Y`6YXYi hi b[`XYg`_Uh\c`]gW\Yb`F`Y`][]cbgi bhYff]W\hg`]gh`Ui`h
Y]bYf`A]hY]`i b[`XYg`9fnV]ghi a`g`?`Ø`b`b]W\`h`ni`i`bhYfgW\`Å`h`Yb"

F Y`][]ÖgY`6]`Xi b[`k]f_h]g]W`Xi fWUi g`d]cg]h]j `Ui Z`X]Y
 [YgY`gWUZh`]WY` ðhY[fUh]cb`i bX`XYb`gc]U`Yb`Ni gUa a Yb`U`h
 Ui g`"F Y`][]cbg`Y`fYf`g]bX`HY`]`XYf`_Uh`c`]gWYb` ; Ya Y]bXYž
 bY`a Yb`Ub`[chYgX]Ybgh]WYb` : Y]Yfb`hY`]`i bX`_ÖbbYb`gca]h`Ui W
 6fØW_Yb`VUi Yb`nk]gWYb` ; `Ui VYbg[Ya Y]bgWUZh`i bX`GW`i `Y`
 ðfY`5i Z[UVY`[Y`hØVYf`XUg`i bhYff]W`hYb` \]bUi g/g]Y`YVYb`]`f
 7`f]ghgY]b`]b`XYf` ; Ya Y]bgWUZh`i bX`[YVYb`]`fYb`GW`Ø`Yf]bbYb
 i bX`GW`Ø`Yfb`X]Y`A Ö[`]W`_Y]hž`Y]bY`Y][YbY`6Yn]Y`i b[`ni f
 F Y`][]cb`ni `Ybhk]W_Y`b`"

5VgW`]Y» YbX`"Äggh]g]W`gU[Ybž`XUgg`X]Y`gYW`g`bYi Yb
 F Y`][]cbg`Y`fYf]bbYb`i bX`!`Y`fYf`VYghYbg`[YfØghYh]g]bX`ZØf`X]Y
 < YfUi gZcfXYfi b[Ybž`X]Y`g]Y`Ub`XYb` ; ma bUg]Yb`Yfk UfhYb`"A]h]]Y`
 9bh`i g]Uga i g`i bX`Y]bYf`gc`]XYb`5i gV`]Xi b[`Ui g[YghUhhYhž`ghY`Yb
 g]Y`j cf`XYf`5i Z[UVYž`X]Y`b`ÄW`ghY` ; YbYfUh]cb`ZØf` : fU[Yb`XYg
 ; `Ui VYbg`i bX`XYf`9h`_ `ni `gYbg]V`]`g]YfYb`i bX`g]Y`Ui Z`]`fYa
 @YVYbgk Y[`ni `VY[`Y]hYb`"9]b`gW`ÖbYf`5b`Uggž`XYf`nY][hž`XUgg
 Ui W`]b`Y]bYf`ni bY`a YbX`g`Ä`i `UfYb`K`Y`h`XYf`F Y`][]cbgi bhYff]W`h
 Y]bYb`k Yfhj c`"Yb`D`Uhm`U`h`"

8 YhU]`g	
C fh	9]W`gh`Ä`hž`8 Yi hgW`U`bX
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none"> • k k k "V]ghi a !Y]W`ghUYhh"XY • k k k "YfnV]ghi a !_cY`b"XY

6 Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`bU[!VUmYfb"XY